



BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACTIA ȘI ADMINISTRATIA

Primăria Municipiului Cluj

Birourile Secretariatului

Telefon No. 10-56.

Abonamentul anual 200 lei.

Un exemplar 10 lei.

Apare la 1 și 15 a fiecărei luni, sub îngrijirea
d-lui Dr. VICTOR POP secretar general
al municipiului.

Redactor responsabil: Dr. EMILIAN POPA.

Reproducerea fără indicarea is-
vorului este interzisă.

Publicațiunile oficiale se pot însă
reproduce fără nici-o restricție.

Taxa de inserare de fiecare rând
Lei 10.

Numirea și instalarea dlui avocat Dr. Ionel Sava în postul de ajutor de primar la Municipiul Cluj

CAROL AL II-lea

Prin grația lui Dumnezeu și voința Națională

REGE AL ROMÂNIEI

La toți de față și viitori sănătate.

Asupra raportului Ministrului Nostru Secretar de Stat,
la Departamentul Internelor No. 2562 din 20 Februarie 1940:
Văzând dispozițiunile art. 11, 11, 13, 19, și 20 din legea
administrativă din 14 August 1938,

AM DECRETAT ȘI DECRETĂM

Art. I. Domnul dr. Ionel Sava, avocat se numește de
Noi, pe termen de 6 ani, în funcțiunea de ajutor de primar
la municipiul Cluj, în locul decedatului General Aurel Păcală.

Art. II Ministrul Nostru Secretar de Stat, la Depar-
tamentul Internelor, este însărcinat cu aducerea la îndepli-
nire a dispozițiunilor prezentului Decret.

Dat în București la 20 Februarie 1940.

ss. CAROL R.

Ministrul Internelor,

ss. M. GHELMEGEANU.

No. 500.

În ziua de 28 Februarie 1940 la orele 12 a avut loc la
Primăria Municipiului Cluj solemnitatea instalării noului a-
jutor de primar.

La aceasta solemnitate au luat parte Dnii Primar dr.
S. Bornemisa, dr. Adam Popa vice primar, dr. Partenie Dan,
președintele F. R. N. Municipiul Cluj, prof. univ. Ionașcu,
prof. Crăciun, dr. Lucian secretari F. R. N., dl. dr. Victor
Pop secretar general al Municipiului și toți dnii șefi con-
ducători de servicii, etc.

DI. Dr. VICTOR POP a citit înaltul decret regal de numire.

DI. Dr. SEBASTIAN BORNEMISA, primarul Muni-
cipiului Cluj, a luat jurământul noului ajutor de primar și într-o
scurtă cuvântare i-a urât muncă rodnică și activitate înde-
lungată, asigurându-l de întregul său sprijin.

DI. dr. IONEL SAVA, a adus mulțumiri Majestății Sale
Regelui, Guvernului și F. R. N.-ului, care i-au acordat de-
osebită cinste și i-au arătat mare încredere numindu-l ajutor
de primar al Municipiului Cluj.

Mulțumind Dlui Primar pentru caldele urări ce i-a
făcut l-a asigurată de întregul său devotament, arătând că
toată puterea sa de muncă și toată priceperea sa le va pune
în serviciul Municipiului Cluj.

De încheiere dl. dr. IONEL SAVA, a făcut apel la
întregul corp funcționăresc rugându-l să-l ajute în marea
misiune ce are de îndeplinit.

DI. dr. VICTOR POP, în numele funcționarilor Muni-
cipiului l-a asigurată pe noul ajutor de primar de neprecupe-
țitul devotament al întregului corp funcționăresc.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ

Serviciul Întreprinderilor.

REGULAMENT

pentru curățitul coșurilor pe teritoriul
Municipiului Cluj.

CAP. I.

*Dispozițiuni generale, organizarea și atribuțiunile ser-
viciului comunal pentru curățitul coșurilor, obligațiunile
proprietarilor și chiriașilor.*

ART. 1. Curățitul coșurilor pe teritoriul Muni-
cipiului Cluj, se execută de către autoritatea muni-
cipală în mod obligator, printr'un serviciu special or-
ganizat, potrivit cu dispozițiunile art. 44 și 45 comb.
cu 194 și art. 167 al. 1 litera a), din legea administra-
tivă, publicată în Mon. Of. No. 187 din 14 August
1938, cu respectarea dispozițiunilor din legea pentru
pregătirea profesională și exercitarea meseriilor publi-
cată în Mon. Of. No. 99 din 30 Aprilie 1936.

ART. 2. Serviciul pentru curățitul coșurilor se
organizează ca secție specială atașată la Serviciul
Întreprinderilor administrându-se în regie proprie.

Personalul acestui serviciu este: personal admi-
nistrativ, recrutat potrivit normelor Statut. Funcț.
Publici și personal tehnic de control recrutat în con-
dițiile prezentului regulament și personal tehnic de
execuție recrutat potrivit normelor contractelor de
muncă.

ART. 3. Atribuțiunile serviciului pentru curățitul
coșurilor sunt:

- a) curățitul coșurilor pe întreg teritoriul Muni-
cipiului Cluj și scoaterea funinginei din coșuri,
- b) curățitul canalelor și conductelor de fum și
a coșurilor de fabrici,
- c) arderea coșurilor,
- d) curățitul cuptoarelor din spălătorii comune ale
imobilelor,
- e) revizuirea și sondarea (bilatul) coșurilor noi,
- f) curățitul cazanelor dela fabrici și cele dela
clădirile cu încălzire centrală,
- g) curățitul ori căror altor obiecte în care se
face foc și au legătură cu vre'un coș.

Lucrările de sub a, b, c, d, și e, sunt obligatorii
pentru toți locuitorii Municipiului Cluj, persoane fizice

sau morale; cele de sub f, și g, sunt facultative și ele se vor executa numai la cererea celor interesați, pe baza unei înțelegeri speciale și cu taxele stabilite în prezentul regulament.

ART. 4. Curățitul coșurilor din gospodăriile particulare se face odată lunar, adică de douăsprezece ori anual, iar pentru coșurile întrebuințate numai în lunile de iarnă, de șapte ori anual, în timpul sezonului.

Aceste curățiri se pot dubla, la anunțarea scrisă a locuitorului interesat, și, dacă necesitatea va cere, fără vre'un adaus de taxe.

Coșurile dela brutării, spălătorii, săpunării, cârnățării, restaurante, fabrici, etc. și în general toate coșurile de stabilimente industriale, ateliere, hoteluri, laboratoare, popote, unde focul arde permanent mai intens, decât în mod obișnuit, se curăță, dacă-i necesar, săptămânal.

ART. 5. Coșurile trebuiesc arse în mod obligatoriu o singură dată pe an, de preferință în lunile de iarnă. Materialul necesar la ardere se va da de către serviciul de hornărit.

Funinginea va fi scoasă din coșuri, de către hornari, cel puțin odată anual. Pentru acest serviciu nu se va plăti o taxă aparte, transportarea funinginei însă privește pe proprietar sau pe chiriaș.

ART. 6. Toate coșurile noi construite sau reconstruite la un edificiu existent sau la o clădire nouă, înainte de a fi luate în folosință trebuiesc controlate cu bila, de către organele serviciului de hornărit. Despre rezultatul controlului se va elibera dovadă.

Serviciul Tehnic al Municipiului nu va putea elibera autorizațiuni de luare în folosință până ce proprietarul clădirei nu va prezenta dovada despre examinarea coșurilor.

Pentru transportarea cu bila, solicitantul e obligat a pune la dispoziția hornarului examinator, mijloace de transport sau suma de 100 lei, drept indemnizație de transport.

ART. 7. Organele serviciului de hornărit sunt îndreptățite a controla dacă hornurile și obiectele aparținătoare sunt întreținute reglementar.

Primăria este în drept a invita pe proprietarii de case să înlăture starea periculoasă constatată, iar în caz de neconformare va putea dispune introducerea procedurii contravenționale, luând totodată măsuri pentru înlăturarea stării periculoase.

ART. 8. Proprietarii și chiriașii imobilelor clădite sunt obligați a înlesni hornarilor executarea lucrărilor de hornărit.

În acest scop locatarul casei este dator a se îngriji ca scara la pod și la acoperiș să fie accesibilă, în stare bună și rezistentă.

ART. 9. La invitarea pompierilor, serviciul public de hornărit va trimite hornarii săi pentru a da indicații asupra coșurilor, iar în cazul arderii de coșuri când se presupune un pericol de incendiu, serviciul de hornărit este în drept a cere asistența pompierilor.

CAP. II.

Funcționarea serviciului de hornărit.

ART. 10. Teritoriul Municipiului Cluj, se imparte în 6 (șase) sectoare de hornărit. Pentru fiecare sector va fi desemnat un maestru hornar și calle și ucenici în numărul cerut de necesitate. Delimitarea sectoarelor se va face printr-o deciziune a Primăriei, iar repartizarea la lucru a calfelor și ucenicilor pe sectoare se va face de către șef controlorilor hornarilor.

ART. 11. Maiștrii hornari și callele vor avea asupra lor condici de lucru. În condici vor fi trecute, pe foi separate, clădirile repartizate pentru curățire titularului condicei, arătându-se totodată strada și numărul de casă a clădirei, numele proprietarului, anul, luna și ziua executării lucrărilor de hornărit. Executarea lucrărilor este confirmată prin semnătura proprietarului, a locatarului sau a vreunei persoane aparținătoare lor.

CAP. III.

Personalul serviciului.

ART. 12. Serviciul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj are:

- a) personal administrativ,
- b) personal tehnic de control,
- c) personal tehnic de execuție.

ART. 13. Personalul administrativ se compune din funcționarii de birou necesari serviciului, situația de drept a acestora fiind reglementată de legea administrativă și Statutul Funcț. Publici.

ART. 14. Personalul tehnic de control se compune dintr'un șef controlor și 2 controlori. Aceștia vor fi numiți în condițiunile prezentului regulament și li se vor face rețineri pentru Casa generală de pensii.

ART. 15. Personalul tehnic de execuție se compune din 6 (șase) maiștri hornari și calle și ucenici în număr reclamat de necesitățile serviciului.

Aceștia vor fi angajați potrivit dispozițiilor Legii contractelor de muncă și asigurați conform legilor de asigurări sociale în vigoare.

ART. 16. Recrutarea personalului tehnic de control se va face din personalul tehnic de execuție, care pe lângă condițiunile recerute de art. 154 din legea pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor mai întruind și următoarele condițiuni:

- a) pentru șef controlor:
 - o practică de maestru de 10 ani,
 - o garanță materială egală cu salariul pe un an, în numerar sau ipotecă imobiliară de rangul întâi,
- b) pentru controlori:
 - o practică de maestru de 8 ani,
 - jumătate din garanția cerută șef controlorului.

ART. 17. Pentru numirea personalului tehnic de control se cer următoarele acte:

- a) actul de cetățenie,
- b) titlurile de capacitate enumerate la art. 16 din prezentul regulament,
- c) certificat de sănătate liberat de serviciul sanitar al Municipiului,
- d) certificat de bună purtare dela cazierul judiciar,
- e) livretul militar.

CAP. IV.

Salariizarea.

ART. 18. Retribuțiunile personalului administrativ sunt cele prevăzute de normele în vigoare pentru funcționarii administrațiilor locale.

ART. 19. Personalul tehnic de control va avea următoarea salariizare:

Controlorul șef, salariul echivalent al unui șef de birou cl. I.

Controlorii salarul echivalent al unui subșef de birou cl. I.

Din 5 în 5 ani, controlorul șef și controlorii vor primi un spor de salar de 10 %, calculat la salarul inițial.

ART. 20. Personalul tehnic de execuție va avea următoarea salarizare:

Ucenicii 600—1500 lei lunar,
calfele de hornari 2200—4000 lei lunar,
maistrii hornari 4.500—6.000 lei lunar.

CAP. V.

Indatoriri, obligațiuni, disciplină.

ART. 21. Serviciul pentru curățitul coșurilor va pune la dispoziția maistrilor și lucrătorilor hornari unelte și sculele necesare exercitărei ocupațiunei lor.

Angajații serviciului pentru curățitul coșurilor sunt obligați a se prezenta la serviciu în uniformă de lucru, având asupra lor actul de angajare cu fotografie eliberat de autoritatea municipală.

Unelte și sculele necesare le vor lua în primire dela maistrii hornari, cari la rândul lor le primesc cu inventar dela Primărie.

Ei sunt personal răspunzători pentru stricăciunile cauzate prin nepricepere, neglijență, rea voință și solidar responsabili față de Primărie pentru pierderea lor.

ART. 22. Angajaților serviciului de hornărit și în special maistrilor și lucrătorilor hornari le este interzis în timpul orelor de serviciu să consume beuturi alcoolice.

ART. 23. Angajaților serviciului de hornărit le este interzis a lucra în particular, deasemenea le este interzis de a incasa personal pentru ei vre'o taxă pentru lucrările executate și prevăzute în regulamentul de hornărit, chiar dacă lucrarea are caracter facultativ.

ART. 24. Orice abatere dela normele prevăzute în prezentul regulament va fi sancționată după natura ei cu mustrare verbală, mustrare în scris, amendă conf. art. 56—59 din legea contractelor de muncă și rezilierea contractului cu efect imediat, în caz de abateri grave.

CAP. VI.

Taxe de hornărit.

Taxe pentru serviciul de hornărit sunt următoarele:

A. Taxe obligatorii pentru servicii prestate:

ART. 25. a) pentru coșurile legate la obiecte, în care se face foc în tot timpul anului de un coș clasa I. anual Lei 80.—

idem de un coș clasa II. anual « 120.—

idem de un coș clasa III. anual « 160.—

idem de fiecare clasă de coș în plus câte « 40.—

b) pentru coșurile legate la obiecte în care se face focul numai în lunile de iarnă

de un coș cl. I. Lei 50.—

idem II. « 75.—

idem III. « 100.—

idem de fiecare clasă de coș în plus « 25.—

ART. 26. Pentru coșurile dela stabilimentele industriale mai mici ca, brutării, spălătorii, săpunării, restaurante, cofetării, popote, cafenele, bodegi, bufet,

etc., precum și pentru coșurile legate la cazanele caloriferelor de orice natură și clădite în edificiu:

a) pentru coșurile cu ascensiune dacă curățirea se face bilunar,

de un coș cl. I. anual . . . Lei 480.—

idem II. « 950.—

idem de fiecare clasă de coș în plus « 470.—

Pentru coșurile cu ascensiune, dacă curățirea se face săptămânal,

de un coș cl. I. anual . . . Lei 980.—

idem II. « 1950.—

idem de fiecare clasă de coș în plus anual « 970.—

b) pentru coșurile fără ascensiune, dacă curățirea se face bilunar,

de un coș cl. I. anual . . . « 240.—

idem II. « 480.—

idem de fiecare clasă de coș în plus anual « 230.—

Pentru coșurile fără ascensiune dacă curățirea se face săptămânal,

de un coș cl. I. anual . . . « 480.—

idem II. « 950.—

idem de fiecare clasă de coș în plus anual « 470.—

Stabilirea necesității de a se curăți săptămânal unele din coșurile prevăzute la acest articol este de competența exclusivă a serviciului de hornărit.

ART. 27. Prin clasă a coșurilor se înțeleg părțile de coș care parcurg câte un etaj. Coșul are atâtea clase câte etaje parcurge, socotindu-se aceasta de sus în jos de expl. pod, etaj, VIII, VII, VI, etc. parter pivniță.

Podul și pivnița se socotește clasă numai dacă acolo sunt instalate obiecte în care se face foc și numai pentru coșurile legate de aceste obiecte.

La casele cu unul sau mai multe etaje, dacă coșurile sau unele din coșuri sunt construite dela bază și parcurg toate etajele, ele se socotesc de clasă corespunzătoare cu numărul etajelor, chiar și dacă sunt legate de obiecte în care se face foc așezate numai la ultimul etaj.

ART. 28. Pentru coșurile transpuse se vor plăti taxele dela art. 25, 26 de mai sus după clasele edificiului pe care este transpus coșul.

ART. 29. Pentru coșurile deschise, folosite la ateliere de ferărie de un coș anual . . . Lei 150.—

Numărul curățirilor este de douăsprezece ori pe an.

ART. 30. Pentru coșurile de fabrică și canalele acestora până la cazan de fiecare metru lungime a coșului și canalului sau fracțiunea de m. l. anual Lei 70.—

Numărul curățirilor este de cel mult patru ori pe an.

ART. 31. Pentru cazanele din spălătorii comune anual « 70.—

ART. 32. Pentru canalele de perete și pentru prelungirile de coșuri de fiecare m. l. început:

dacă sunt în legătură cu coșuri în folosință în tot cursul anului, anual Lei 35.—

idem dacă sunt în legătură cu coșuri în folosință numai iarna, anual « 20.—

idem dacă sunt în legătură cu coșuri din cele prevăzute la art. 26 de mai sus și dacă sunt cu ascensiune și curățirea se face bilunar anual « 310.—

idem dacă curățirea se face săptămânal, anual « 620.—

idem dacă sunt fără ascensiune și curățirea se face bilunar anual « 150.—

idem dacă curățirea se face săptămânal, anual « 300.—

ART. 33. Pentru sondarea cu bila a coșurilor construite din nou, de fiecare sondare, pentru un coș cl. I. « 20.—
de fiecare clasă a coșului în plus « 10.—

Taxele dela acest articol fiind incidentale, se vor plăti din caz în caz la Percepția Municipiului. Serviciul de hornărit nu va putea elibera dovada despre examinarea coșurilor prevăzută la art. 6 până ce solicitatorul dovezii nu va prezenta chitanța despre plata taxei pentru sondare.

B. Taxe pentru servicii facultative.

ART. 34. Tariful adică taxele pentru curățitul obiectelor dela punctelor f și g din art. 3 al prezentului regulament sunt următoarele:

a) pentru curățirea unei mașini de gătit cu un cuptor se va plăti Lei 10.—

b) pentru curățirea unei mașini de gătit cu 2 cuptoare se va plăti « 15.—

c) pentru curățirea unei mașini de gătit cu 3 cuptoare se va plăti « 20.—

d) pentru curățirea unei mașini de gătit cu 4 cuptoare se va plăti « 25.—

e) pentru curățirea unei mașini din restaurante se va plăti « 30.—

f) pentru curățirea unei mașini din instituții se va plăti « 50.—

g) pentru curățirea unei sobe de baie cu un burlan se va plăti « 10.—

h) pentru curățirea unei sobe de baie cu două burlane se va plăti « 15.—

i) pentru curățirea unui cuptor de spălătorii care nu este comun se va plăti « 5.—

j) pentru curățirea unui cuptor de încălzit apă se va plăti « 10.—

l) pentru curățirea unui sobe de fier Maydinger se va plăti « 15.—

m) pentru curățirea unui sobe de fier se va plăti « 10.—

n) pentru curățirea unui cazan dela măcelării se va plăti « 20.—

o) pentru curățirea burlanelor care trec peste 2 metri se va plăti per metru început « 2.—

p) pentru curățirea unui cazan caloric dela care se încălzește numai un apartament se va plăti « 25.—

r) pentru curățirea unui cazan caloric care încălzește la mai multe apartamente se va plăti « 40.—

s) pentru curățirea unui cazan caloric mai mare se va plăti « 50.—

Numărul curățirilor obiectelor de mai sus, modalitățile de plata, etc., se stabilesc prin convențiune.

ART. 35. Constatarea și impunerea taxelor pentru serviciile obligatorii de hornărit se face în conformi-

tate cu legea administrativă și regulamentul asupra impozitelor și taxelor comunale, deodată cu constatarea celorlalte impozite și taxe comunale care se impun anual.

Impunerile se vor face pe baza constatărilor organelor de constatare sau pe baza cadastrului fișier care se întocmește și ține la zi de către serviciul de hornărit. Cadastrul fișier se întocmește și aranjează pe străzi și numeri de case.

ART. 36. Sumele înscrise ca debite în rolurile Percepției Municipiului se urmăresc și încasează în conformitate cu legea pentru unificarea procedurii fiscale. Ele sunt scadente trimestrial anticipat.

ART. 37. Funcționarii și angajații bugetari ai Municipiului Cluj, precum și angajații serviciului de hornărit beneficiază de o reducere de 50% la taxele pentru serviciile obligatorii de hornărit pentru apartamentele locuite de ei.

ART. 38. De plata taxelor pentru lucrările obligatorii de hornărit nu poate fi scutit nimeni pe nici un motiv. Plata acestor taxe este obligatorie pentru autoritățile publice potrivit art. 168 din legea administrativă.

CAP. VII.

P e n a l i t ă ț i.

ART. 39. Persoanele cari împiedică pe hornari să-și execute lucrările lor obligatorii, precum și acei cari contravin dispozițiilor acestui regulament, săvârșesc contravenție la acest regulament și se pedepesc potrivit dispozițiilor dela art. 50—52 din Legea administrativă și conform art. 24 modificat din Codul Penal Regele Carol II. cu o amendă dela 50—2.000 lei. Sumele amenzilor formează venituri bugetare ale Municipiului.

ART. 40. Constatarea contravențiilor se face prin procese verbale încheiate de către persoanele din serviciul Primăriei delegate în acest scop de către Primarul Municipiului. Ele se vor înainta de către Primar Judecătoriei Urbane Cluj, pentru aplicarea amenzii.

În caz de contravențiune flagrantă agentul constator poate încasa amenda în cazul în care contravenientul, recunoscând faptul, convine să plătească minimul amenzii prevăzută de prezentul Regulament, eliberându-i-se o chitanță dintr'un carnet cu matcă. În acest caz contravenientul nu va mai fi dat în judecată.

CAP. VIII.

Dispozițiuni transitorii.

ART. 41. Maestrii hornari Lörinczi Ștefan și Papp Geza cari la data desființării hornăritului particular au colaborat în mod eficace la organizarea serviciului public de hornărit al Municipiului, vor beneficia după încetarea raportului lor de serviciu cu Primăria de o rentă viageră de câte 5.000 lei lunar spre deosebire de ceilalți foști maestrii hornari, cărora prin convenția No. 22.903 din 22 Aprilie 1939 li s'a acordat o rentă de 4.000 lei lunar.

Soțiile lor actuale vor beneficia în caz de deces a soțului și ele de aceeași rentă viageră până la remăritare.

ART. 42. Actualului șef controlor Lazar Mihai, cu abatere dela art. 19 din prezentul Regulament,

i se menține leafa actuală de 8.000 lei lunar putând avea și o indemnizație de transport.

Reținerile la pensie i se vor face după actualul salariu.

ART. 43. Din sumele incasate pentru lucrări facultative, Primăria poate acorda hornarilor din serviciul său o primă drept recompensă pentru lucrările săvârșite în afară de orele de serviciu. Prima se va fixa anual de către Primar odată cu aprobarea bugetului, ea nu va putea întrece 50 % din totalul încasărilor făcute în contul lucrărilor facultative.

Hornarii cari săvârșesc lucrări facultative fără a le aduce la cunoștința organelor Primăriei, sunt pasibili de pedeapsa prevăzută de art. 24 din prezentul Regulament putând fi licențiați din serviciu cu efect imediat.

ART. 44. Regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj, cu No. 9588—1938 publicat în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj, No. 8 din 15 Aprilie 1938, Regulamentul pentru modificarea unor articole ale Regulamentului No. 9588—1938 pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj cu No. 38876—1938 publicat în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj, No. 1 din 1 Ianuarie 1939, precum și orice adresă, publicațiuni sau ordonanțe date pe baza acestor regulamente, sau orice alte dispozițiuni anterioare care sunt contrare prezentului regulament, sunt și rămân abrogate.

ART. 45. Prezentul Regulament intră în vigoare după aprobarea lui de către autoritatea tutelară, pe data publicării în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj. Cluj, la 30 Ianuarie 1940.

Primar:

Dr. S. Bornemisa.

Secretar general:

Dr. V. Pop

COPIE:

ȚINUTUL SOMEȘ
Serviciul Adm. Locale
No. 5325—1940.

Noi, Rezidentul Regal al Ținutului Someș,

Având în vedere deciziunea No. 31468 din 5 Februarie 1940, a primăriei Municipiului Cluj, prin care se arată că regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj, întocmit acum doi ani, nu mai corespunde nevoilor actuale pentru buna funcționare a serviciului de hornărit,

având în vedere noul proiect de regulament pentru curățitul coșurilor pe teritoriul municipiului Cluj, prezentat pentru aprobare, care este întocmit la 30 Ianuarie 1940 adecă după aproape doi ani de când municipiul a organizat un serviciu comunal de hornărit,

având în vedere că acest regulament a fost întocmit după un studiu și experiența îndelungată cu colaborarea tuturor serviciilor municipiului,

având în vedere ca potrivit dispozițiunilor art. 15, 44 și 167 din L. A., primarii pot întocmi astfel de regulamente,

având în vedere avizul Serviciului Contencios al Ținutului din care rezultă că regulamentul întocmit de Municipiul Cluj, corespunde cerințelor legale,

având în vedere procesul verbal de afișare din care se constată că regulamentul a stat afișat pe tabla de afișaj a Primăriei dela 5 Februarie a. c. până la 16 Februarie a. c. în care interval de timp nu s'a înaintat nici un apel,

În baza dispozițiunilor art. 44 și 192 din L. A.

D E C I D E M :

ART. I. Aprobăm deciziunea No. 3136—1939 din 5 Februarie a. c. și regulameetul întocmit de Primăria Municipiului Cluj cu titlul: Regulament pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj.

Art. II. Serviciul Administrației Locale va comunica prezenta deciziune primăriei Municipiului Cluj. Cluj, la 26 Februarie 1940.

Rezident Regal,
ss. C. ȚĂTARU

Șeful serviciului,
ss. FILIP

* * *

COPIE:

ROMÂNIA ȚINUTUL SOMEȘ CLUJ.

Serviciul Ad-ției Locale.
Cluj, la 26 Februarie 1940.
No. 5325—1940.

D-sale D-lui

PRIMAR AL MUNICIPIULUI CLUJ

Domnule Primar,

În referire la raportul Dvs. No. 31468—1939 din 17 Februarie a. c. prin deciziunea noastră cu No. de mai sus, am aprobat regulameetul întocmit de Dvs. cu titlul »Regulament pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj.« Alăturat vă trimitem 2 exemplare din deciziunea noastră de aprobare, pentru cele legale.

S ă n ă t a t e !

Rezident Regal,
ss. C. ȚĂTARU

Șeful Serviciului,
ss. FILIP

* * *

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ

Serv. Întreprinderilor.

No. 8782—1940.

Obiect: Ordinul Ținutului Someș Cluj, No. 5325—1940, referitor la aprobarea regulamentului pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, în baza ordinului Ținutului Someș Cluj No. 5325—1940,

Decidem : No. 1271—1940.

Luăm act de ordinul Ținutului Someș Cluj, No. 5325 din 26 Februarie 1940, prin care s'a aprobat Regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului și dispunem ca Regulamentul astfel aprobat să fie publicat în Buletinul Oficial al Municipiului Cluj din 1 Martie 1940.

Prezenta deciziune se va comunica cu cei în drept spre știre și executare întocmai.

Cluj, la 28 Februarie 1940.

Primar:
ss. Dr. S. BORNEMISA

Secretar general:
ss. Dr. V. POP

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.

Secretariatul General
No. 8833—1940.

Obiect: Delegarea unor atribuțiuni ajutorilor de primar, secretarului general și șefilor de servicii.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere, că în locul răposatului ajutor de primar General Aurel Păcală s'a instalat în ziua de 23 Februarie 1940, un nou ajutor de primar, în persoana d-lui dr. Ionel Sava și că astfel s'a ivit necesitatea de a-i acorda atribuțiuni și acestuia,

Văzând dispozițiunile art. 15, 16, 22, 182 și 189 din Legea Administrativă și art. 40 din Statutul Funcționarilor Publici,

pentru asigurarea bunului mers al serviciului, în baza drepturilor conferite nouă de art. 15, 18 și 194 din Legea Administrativă, aducem următoarea

Deciziune: No. 1270—1940.

1. Dl. ajutor de primar Dr. ADAM POPA, ne va înlocui permanent în toate atribuțiunile noastre legale de primar, ori câte ori vom lipsi din Cluj, sau vom absenta dela serviciu din cauză de boală sau în concediu fiind. În mod obișnuit îl delegăm cu prezidarea Comitetului școlar, cu reprezentarea noastră în comitetul Operei, cu prezidarea Comisiei de recepții și a Comisiunei de sistematizare, cu îndrumarea lucrărilor de asistență socială și a ajutorării concentraților, cu dirijarea lucrărilor de speculă și de fixare a prețurilor maxime, cu controlarea casei centrale și a Abatorului și cu rezolvarea și aprobarea lucrărilor curente aparținătoare serviciului Contencios și serviciului Economic.

2. Dl. ajutor de primar Dr. IONEL SAVA, va înlocui pe dl. ajutor de primar dr. ADAM POPA în toate atribuțiunile ce i le-am acordat la pct. 1 din prezenta deciziune, ori câte ori dl. Dr. Adam Popa nu este în serviciu. În mod permanent dânsul va îndeplini funcțiunea de Ofițer al Stării Civile, ne va reprezenta în Comitetul Teatrului Național, va prezida Comisia de licitații, va reprezenta Primăria în Comitetul Școlii de Ucenici industriali, va controla și semna eliberarea certificatelor de orice natură, va semna zilnic corespondența, în afară de cea trimisă autorităților tutelare și superioare, va controla prezența în serviciu și îndeplinirea permanentă a serviciului de către funcționari, agenți și muncitori, va controla casele speciale, circumscriptiile administrative, pe agenții dela bariere și de pe piețe, gestiunea biroului dela Cimitirul Central, prezența în lucru a muncitorilor angajați pe liste de plată și va rezolva lucrările curente aparținătoare Oficiului de Stare Civilă și Serviciului Veterinar Zootehnic.

3. În caz de absență din serviciu a ori caruia dintre cei doi ajutoari de primar, ajutorul de primar prezent va înlocui de drept pe cel absent în toate atribuțiunile sale.

4. Ajutorii de primar vor îndeplini lucrările delegate dânsilor prin prezenta deciziune pe propria lor răspundere.

5. Dl. Secretar general Dr. VICTOR POP, în afară de atribuțiunile date D-sale prin art. 22 din Legea Ad-tivă, va prezida Comisia de numiri și înaintări, va controla zilnic expedierea corespondenței, va îngriji de primirea și distribuirea corespondenței Oficiale a Primăriei, va executa ordinele date în cadrul legilor și regulamentelor în vigoare de D-nii ajutoari de primar și va semna actele de indisciplină săvârșite de funcționari.

6. Domnii șefi de servicii dr. Tr. Baba și dr. Gh. Neda, vor putea înlocui în caz de absență pe dl. Secretar general dr. Victor Pop, în toate atribuțiunile D-sale.

7. Dl. Dr. Petre Vlad, șeful serviciului sanitar, va supune aprobării Primarului internarea în spitale a angajaților Primăriei și a săracilor din oraș, ținând seamă de prevederile bugetare, va propune internarea bătrânilor săraci în azilul dela Tarcea, va îndruma lucrările Oficiului de Ocrotire și Asistență Socială și va prezida Eforia spitalelor din Municipiul Cluj.

8. Dl. Gheorghe Mureșanu șeful Oficiului de Stare Civilă, va înlocui în atribuțiunile de Ofițer al Stării Civile, în caz de împiedicare sau absență, pe dl. ajutor de primar Dr. Ionel Sava.

9. Membrii în comisiunile felurite îi delegăm pe următorii funcționari ai Municipiului:

a) *In comisia de licitații:* Dr. Victor Pop și Dr. Gheorghe Neda, supleanți, Dr. Petre Vasilescu și Dr. Virgil Șortan.

b) *In comisia de numiri și înaintări:* Dr. Dionisiu Pop și ing. Victor Ciortea, supleant dr. Gheorghe Neda, referent: dr. Petre Vasilescu.

c) *In comisia de recepționări:* Dr. Baba Trifu, supleant: dr. Augustin Ungur și ing. Aurel Pop.

d) *In comisia financiară:* Dr. Adam Popa, dr. Ionel Sava, dr. Victor Pop, dr. Baba Trifu și Vasile Fărcaș.

e) *In comisiunea de apel:* Dr. Ionel Sava ajutor de primar, supleant: dr. Laurian Popa.

f) *In comisia specială de sistematizare:* inginer Victor Ciortea ca referent, arhit. V. Salvan, ing. T. Suceava, dr. Petru Vlad, ing. Ștefan Lakatos, ing. Nicolae Dordea, arhit. Leo Bohățiel, arhit. E. Moll, arhit. Iuliu Kovács, Anton Moldovan, și Francisc Ujhelyi, ca membrii și Virgil Costescu ca grefier.

g) *In comisia de impunere permanentă:* aprobăm delegarea d-lui Cadariu din partea serviciului Financiar.

10. Toate deciziile noastre anterioare, date în chestiunea din obiectul prezentei deciziuni sunt și rămân abrogate.

11. Prezenta deciziune se va afișa și se va comunica tuturor celor interesați, serviciilor Primăriei și Buletinului Oficial al Municipiului spre publicare.

Cu executarea prezentei deciziuni se încredințează Secretariatul General.

Cluj, la 28 Februarie 1940.

Primar,
ss. dr. S. BORNEMISA

Secretar general,
ss. dr. VICTOR POP

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.

No. 9128—940.

Obiect: Complectarea deciziunii No. 1270—940 dos. No. 8833—940 în ce privește delegarea unui membru în Comisiunile de apel.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, având în vedere că prin deciziunea de mai sus, s'a făcut delegarea numai pentru o comisiune de apel, dar funcționează, două,

Văzând și raportul Șefului Serviciu'ui Financiar, am dat următoarea

Deciziune: No. 1359—940.

Precizăm și complectăm deciziunea noastră No. 1270—940 după cum urmează:

Ad. p. 9 lit. e din deciziunea: În comisiunea de apel I menținem delegarea D-lui Ștefan Bara, având ca supleant pe dl. Dr. Trifu Baba, iar în comisiunea II de apel pe Dl. Ajutor de Primar Dr. Sava Ionel, având ca supleant pe dl. Dr. Ștefan Șerban.

Ad. p. 9. lit. g, din deciziune: se deleagă ca supleanți a D-lui Mihail Cadariu în comisiunea de impuneri d-nii Selicean și Gheorghe Gal.

Cluj, la 1 Martie 1940.

Primar,
ss. Dr. S. BORNEMISA

p. Secretar general,
ss. Dr. GH. NEDA

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ.

No. 8225—1940.

Obiect: Aplicarea dispozițiilor cuprinse în Legea pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite referitor la depunerea declarațiilor de prețuri prevăzute în art. 3 din lege de către comercianții cu amănuntul.

Noi, Primarul Municipiului Cluj, văzând dispozițiile cuprinse în instrucțiunile Ministerului Economiei Naționale, instrucțiuni cari țin loc de regulament, publicate în Mon. Oficial No. 274 din 25 Nov. 1939 pentru bunul mers al serviciului am dat următoarea

Deciziune: No. 1265—1940.

Comercienții cari se ocupă cu punerea în vânzare a articolelor declarate de generală necesitate vor depune la Primărie situațiile de 2 ori pe lună și anume între 1—5 sau între 15—20 a fiecărui luni.

Registratura municipiului se va conforma în tocmăi dispozițiilor de mai sus.

Deciziunea de față se va comunica celor interesați, se va publica în proximal număr al Buletinului, iar biroul de presă se va îngriji ca ea să apară în presa locală.

Cluj, 26 Februarie 1940.

Primar,
ss. Dr. S. BORNEMISA

Secretar general,
ss. Dr. VICTOR POP

Uzinele de Apă și Canalizare ale Municip. Cluj.
Regie Publică Comercială.

No. 890—940.

OBIECT: Executarea lucrărilor de săpături și paze în anul bugetar 1940.

Publicațiune de licitație.

Direcțiunea U. A. C. C. publică licitație pentru lucrările de săpături și paze necesare în anul bugetar 1940, pe ziua de 21 Martie a. c. ora 10 a. m.

La licitația pentru paze și asfaltări vor putea participa numai antreprenorii, cari au brevet industrial corăspunzător.

Condițiunile generale, caietul de sarcini, precum și devizele se pot obține în biroul Direcțiunei Cluj' str. Coșbuc no. 2.

Cluj, la 19 Februarie 1940.

Uzinele de Apă și Canalizare ale
Municipiului Cluj R. P. C.
Uzinele de Apă și Canalizare ale Municip. Cluj.
Regie Publică Comercială.

No. 6807—1939.

COMUNICARE.

Uzinele de Apă și Canalizare ale Municipiului Cluj, Regie Publică Comercială, concesionează spre exploatare closetele publice de pe teritoriul orașului Cluj.

Reflecții sunt invitați a și depune ofertele închise și sigilate în ziua de 21 Martie 1940, ora 11 în biroul secretariatului Regiei. Condițiunile de concesiune se pot vedea în orice zi de lucru în orele de serviciu în același birou.

DIRECȚIUNEA.**Primăria Municipiului Cluj.**

Serviciul Întreprinderilor.

Nr. 5862—1940.

Publicațiune de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului Cluj, va ține tratare prin bună învoială în ziua de 4 Martie 1940, ora 11 în sala de ședințe a Primăriei (Cluj, strada Regina Maria No. 2 etc), pentru procurarea alor 12 bucăți anvelope cu camere și anume 6 buc. de dimensiunea 30 X 5 iar 6 buc. de 32 X 6 necesare pentru mașinile salubrității Municipiului Cluj.

Licitația sa va ține în conformitate cu disp. art. 88—110 din Legea Contab. Publ. și normele generale pentru modul de tratare prin bună învoială, apărută în M. O. No. 127—31 și Decretul Lege publicat în M. O. No. 21 din 26 Ianuarie 1940.

Devizul și caietul de sarcini se pot vedea zilnic în orele de serviciu la biroul Serviciului Întreprinderilor din strada General Poetaș No. 24.

Cluj, la 15 Februarie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 6624—1940.

Publicațiune de tratare prin bună învoială.

Se aduce la cunoștință celor interesați, că Primăria Municipiului Cluj va ține tratare prin bună învoială în ziua de 5 Martie 1940, ora 11, în sala de ședințe a Primăriei (Cluj, str. Reg. Maria No. 2, Etaj) pentru procurarea materialelor necesare pentru Fabrica de ghieșă și Abatorul comunal al Municipiului, în valoare de lei 55.990, — cu oferte scrise, semnate și închise.

Licitația se va ține în conformitate cu Normele generale pentru modul de tratare prin bună învoială, apărute în Mon. Of. Nr. 127—1931.

Ofertele se vor desfășura în ședința publică a Comisiei de Licitații a Primăriei. După desfacerea ofertelor se va proceda la supraofertare orală, din care motiv ofertele trebuiesc înaintate personal sau prin procurist autorizat.

Devizul și caetul de sarcini se pot vedea zilnic în orele de serviciu, în Biroul de Licitații al Primăriei, precum și la Direcțiunea Abatorului.

La licitație vor putea lua parte și firme de specialitate furnituri, care nu au fost invitate individual. Cluj, la 24 Februarie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 1899—1940.

Publicație de licitație.

Primăria Municipiului Cluj încheiază prin licitație publică, cu oferte în scris, închise și sigilate, localul cantinei Abatorului comunal al Municipiului, din Piața Abatorului Nr. 2, pe o durată de 3 (trei) ani.

Licitația se va ține în ziua de 12 Martie 1940, ora 11, în fața Comisiei de Licitații a Primăriei, în sala de ședințe a Primăriei (Str. Reg. Maria No. 2, Etaj) pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 din Legea Contabilității publice, apărute în Mon. Oficial No. 127—1931.

De odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune la mâna D-lui Președinte al Comisiei de Licitații, în plic separat, închis și sigilat, o garanție în numerar, sau în efecte de Stat, egală cu 5 la sută din suma oferită drept chirie pe întreagă durată încheierii (3 ani).

Caetul de sarcini poate fi văzut în biroul Direcțiunii Abatorului și în Biroul de Licitații al Primăriei, în orele oficiale de birou.

Cluj, la 24 Februarie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

Serviciul Întreprinderilor.

No. 7194—1940.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștință celor interesați că Primăria Municipiului Cluj, va ține licitație publică în ziua de 12 Martie 1940, ora 11 în sala de ședințe a Primăriei din Str. Regina Maria No. 2, etaj, camera

No. 5, pentru procurarea a 72 vagoane a 10 tone cărbuni de gaz necesari exploatării Uzinei de Gaz pe anul financiar 1940—41.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din L. C. P. și normelor generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor înainta ofertele întocmite, în conformitate cu caetul de sarcini, înmbrăcate închise în plic sigilate, însoțite în plic separat de Receptsa Adm. Financiare pentru garanția provizorie de 5 la sută din valoarea materialului oferit.

Caetul de sarcini și devizul se poate vedea zilnic în orele oficiale la Serviciul Întreprinderilor Municipiului Cluj, din strada General Poetaș No. 24.

Cluj, la 24 Februarie 1940.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 7193—1940.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului Cluj, va ține licitație publică în ziua de 12 Martie 1940, ora 11, în sala de ședințe a Primăriei din strada Regina Maria No. 2 etaj, camera No. 5 pentru:

120.000 litri benzină

2.000 kgr. ulei special în bidoane

1.000 kgr. ulei Regal 000

500 kgr. vaseline

500 kgr. valvolina și

1.000 kgr. petrol necesar mașinilor Primăriei.

Licitația se va ține în conformitate cu condițiile art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și normelor generale pentru ținerea licitațiilor publice, publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor înainta ofertele întocmite, în conformitate cu caetul de sarcini înmbrăcate și închise în plic sigilate, însoțite în plic separat de Receptsa Adm. Financiare pentru garanția provizorie de 5 la sută din valoarea materialului oferit.

Caetul de sarcini și devizul se poate vedea zilnic în orele oficiale la Serviciul Întreprinderilor Municipiului Cluj, din Strada General Poetaș No. 24.

Cluj, la 24 Februarie 1940.

S U M A R :

- Numirea și instalarea noului ajutor de primar.
- Regulamentul pentru curățitul coșurilor pe teritoriul Municipiului Cluj.
- Deciziile No. 8833—940; 9128—940; și 8225—940. Publicațiile de licitație No. 890—940 și Comunicarea No. 6807—939 a Uzinelor de apă și canalizare Cluj.
- Publicațiile de licitație No. 1899—940, 7194—940, și 7193—940.
- Publicațiunile de tratare prin bună învoială No. 6624—940 și 5862—940.